

NÁVOD K POUŽITÍ

NÁZEV VÝROBKU: **VAKUOVÁ MATRACE**

TYP: EM-10, EM-10/2, EM-10/7, EM-10/7 RS, EM-10/7 RL, EM-10/7 MAXI



EM-10



EM-10/2



EM-10/7



EM-10/7 RS



EM-10/7 RL



EM-10/7 MAXI



Výrobce:
EGO Zlín, spol. s r.o.
U Pekárny 438
763 14 Zlín-Štípa
Česká republika
Tel.: +420 577 100 031
SRN: CZ-MF-000031911
<http://www.egozlin.cz>



SYMBOLY použité v tomto Návodu k použití (dále jen Návod) a / nebo na výrobku:

	Výrobce		Název výrobku
	Katalogové číslo výrobku		Výrobní číslo výrobku, označuje jedinečné výrobní číslo výrobku, které zahrnuje také datum výroby
	Conformité Européenne, výrobek je v souladu s nařízením (EU) 2017/745 o zdravotnických prostředcích		Medical device (Zdravotnický prostředek)
	Čtete návod k použití		Důležité upozornění, nedodržení pokynů může ohrozit bezpečné použití výrobku nebo způsobit jeho poškození
	VAROVÁNÍ Obecné varování před možným ohrožením zdraví		Jedinečný identifikátor prostředku

ÚČEL POUŽITÍ

Vakuová matrace umožní a zajistí dokonalou fixaci celého těla, která je nutná při poranění páteře a pánve, s následnou možností transportu.

POPIS VÝROBKU

Katalogové číslo	Název	Rozměry (d x š)	Hmotnost	Nosnost
EM-10	Vakuová matrace jednokomorová v textilním obalu	200 x 80 cm	6 000 g	max. 150 kg
EM-10/2	Vakuová matrace jednokomorová v celoomyvatelném obalu	200 x 80 cm	6 000 g	max. 150 kg
EM-10/7	Vakuová matrace vícekomorová základní	200 x 80 cm	6 500 g	max. 150 kg
EM-10/7 RS	Vakuová matrace vícekomorová s integrovanou podložkou	200 x 80 cm	6 000 g	max. 150 kg
EM-10/7 RL	Vakuová matrace vícekomorová s integrovaným dnem	200 x 85 cm	4 500 g	max. 150 kg
EM-10/7 MAXI	Vakuová matrace vícekomorová, základní maxi	200 x 100 cm	8 200 g	max. 200 kg

**VAROVÁNÍ**

Nepřekračujte doporučenou nosnost matrace!

Vakuová matrace (dále jen VM) je mnohonásobně použitelný zdravotnický prostředek, který se výborně přizpůsobí tělesným proporcím a po vytvrzení vnitřního sypkého materiálu aplikací vakua zajistí dokonalou fixaci celého těla. Odsátí vzduchu se provádí přes vakuový ventil pomocí vakuové pumpy.

UPOZORNĚNÍ

Při použití jiné vakuové pumpy než dodané výrobcem, musí mít tato pumpa koncovku kompatibilní s vakuovým ventilem a zajistit bezpečné a efektivní použití.

Povrchový materiál VM tvoří tkanina s oboustranným nánosem PVC, který je omyvatelný a dezinfikovatelný. Celý výrobek je propustný pro rentgenové paprsky, takže pacienta lze rentgenovat v zafixovaném stavu. Pozice pacienta je zajišťována fixačními popruhy, přenos umožňují transportní madla anebo přenosové popruhy. Některé VM mohou být opatřeny snímatelným omyvatelným obalem s nosnými a fixačními popruhy.

K VM lze samostatně objednat: transportní obal (taška nebo batoh), opravnou sadu s náhradním horním dílem vakuového ventilu, horní díl vakuového ventilu nebo vakuovou pumpu.

Seznam příslušenství

Katalogové číslo	Název
ES-22	Opravná sada s náhradním horním dílem vakuového ventilu
VV-00	Horní díl vakuového ventilu
EM-20	Vakuová pumpa se šlapkou, velká
EM-20/C	Vakuová pumpa nožní, velká
EM-21/7	Taška pro sadu vakuové matrace EM-10/7, EM-10/7 RL, EM-10/7 RS
EM-23	Batoh pro sadu vakuové matrace

Sada vakuové matrace obsahuje transportní obal (taška nebo batoh) a vakuovou pumpu.

POSTUP POUŽITÍ

VAROVÁNÍ **UPOZORNĚNÍ**

VM smí používat pouze proškolený personál.

Při aplikaci VM je doporučena asistence dvou proškolených osob.

Před každým použitím je nutno VM vizuálně zkontrolovat – viz kap. Údržba.

Na VM se musí pacient vždy uložit na stranu a ve směru dle symbolu osoby!

V opačném případě dojde k ohrožení bezpečnosti pacienta a poškození přenosových popruhů.

Vrchní strana matrace, na kterou musí být pacient umístěn:



Aplikace VM

1. vezměte neodsátou VM a utáhněte horní díl vakuového ventilu po směru hodinových ručiček
2. pacienta položte na matraci **podle vyznačeného symbolu**, vytvarujte matraci podél těla pacienta a zabezpečte jeho pozici pomocí fixačních popruhů
3. konec hadičky vakuové pumpy zasuněte do otvoru utáhnutého vakuového ventilu
4. proveďte pomocí táhla pumpy odsávání vzduchu z VM až do jejího úplného vytvrzení
5. vyjměte konec hadičky z otvoru ventilu
6. dotáhněte fixační popruhy

Odejmutí VM

1. uvolněte horní díl vakuového ventilu otočením proti směru hodinových ručiček
2. odepněte fixační popruhy a pacienta přesuňte z VM
3. **VM očistěte a dezinfikujte**

Jednotlivé matrace a umístění pacienta

- **Vakuová matrace jednokomorová v textilním obalu (EM-10)**



- **Vakuová matrace jednokomorová v celoomyvatelném obalu (EM-10/2)**



- **Vakuová matrace vícekomorová (EM-10/7)**

Pás pro fixaci hlavy



- **Vakuová matrace vícekomorová s integrovanou podložkou (EM-10/7 RS)**



- **Vakuová matrace vícekomorová s integrovaným dnem (EM-10/7 RL)**



- **Vakuová matrace vícekomorová, základní maxi (EM-10/7 MAXI)**



ČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE



VAROVÁNÍ

Po každém použití je nutné VM očistit a dezinfikovat.

V případě znečištění od bláta, prachu apod. očistěte VM běžnými čisticími prostředky (saponáty, mýdlová voda apod.).

V případě znečištění od krve můžete VM vyčistit 2 % roztokem peroxidu vodíku.

Pro dezinfekci použijte běžné dezinfekční prostředky dle pokynů uvedených výrobcem dezinfekčního prostředku.

UPOZORNĚNÍ

Nečistěte žádnými rozpouštědly, např. benzinem, acetonem, toluenem.

ÚDRŽBA

Během používání může docházet k běžnému opotřebení výrobku a jeho součástí, což může mít vliv na jeho správnou funkčnost.

UPOZORNĚNÍ

Pravidelně kontrolujte materiál, funkčnost a kompletnost výrobku (např. trhliny, oděry, šití popruhů, těsnost vakuového ventilu, stav po odsátí).

Pozor na ostré hrany a předměty!

Výrobek, který je poškozen ostrými hranami či předměty, ztrácí svoji funkčnost.

Pokud zjistíte poškození, výrobek dále nepoužívejte a zajistěte jeho opravu, případně likvidaci.

OPRAVY

Poškození VM lze eliminovat pomocí opravné sady (lze zakoupit samostatně) nebo zaslat výrobcí.

UPOZORNĚNÍ

S pomocí opravné sady lze opravit jen malá poškození, např. odření PVC nánosu do velikosti 3 cm² nebo proříznutí materiálu do délky 2 cm.

Závady většího rozsahu je nutné opravit u dodavatele po jeho posouzení stavu VM.

SKLADOVÁNÍ

Skladování VM musí být zajištěno v souladu s předpisy pro skladování plastových výrobků (podle ČSN 64 0090 – Plasty – skladování výrobků z plastů). Čisté a suché VM doporučujeme skladovat v obalu, na suchém a chladném místě bez přímého působení tepla a slunečního světla. Prostředí nesmí obsahovat ozón a výpary z rozpouštědel.

UPOZORNĚNÍ

Při uložení matrace nesmí být horní díl vakuového ventilu pevně utažen.

POKYNY PRO LIKVIDACI

Výrobek je po skončení své životnosti, vlivem nesprávné údržby nebo skladování, nebo v případě poškození takového rázu, že je dále neopravitelný a nepoužitelný, určen k likvidaci.

Výrobek určený k likvidaci musí být předán oprávněné firmě provádějící odběr a likvidaci odpadu.

Vždy dodržujte předpisy dané země pro nakládání s odpady.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A SERVIS

Záruka je poskytnuta po dobu 24 měsíců od data nákupu.

V této záruční lhůtě opraví EGO Zlín, spol. s r.o. kompletně všechny závady způsobené vadou materiálu nebo zpracováním u výrobce.

Záruka se nevztahuje na běžné fyzické opotřebení, na vady způsobené nesprávným zacházením uživatele a na mechanické poškození.

EGO Zlín, spol. s r.o. zajišťuje záruční i pozáruční servis po celou dobu životnosti výrobku.



VAROVÁNÍ

Výrobek musí být dodán k opravě čistý a dekontaminovaný.

Životnost výrobku závisí na četnosti používání a na dodržování předepsané údržby a způsobu skladování uvedených v tomto Návodu.

Výrobce/dodavatel nepřijímá jakoukoli zodpovědnost za nevhodné použití výrobku!

V PŘÍPADĚ NEŽÁDOUCÍ PŘÍHODY PROSÍM KONTAKTUJTE VAŠEHO DODAVATELE.